

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (76)451

Vol. 1976/0137

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM (76) 451 endelig udg

Bruxelles, den 19 august 1976

Forslag

til

Rådets Forordning

om fuldstændig og midlertidig suspension af den autonome
told i den fælles toldtarif for en række friske eller
kølede grønsager

(forelagt Rådet af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Som følge af tørken i 1976-saesonen er der sket en mærkbar nedgang i Fællesskabets høst af en række grønsager, hvilket har ført til høje priser i denne sektor. Fuldstændig og midlertidig suspension af den autonome told i den fælles toldtarif for en række stærkt efterspurgte produkter kan afbøde denne situation og forhindre sligning i leveomkostningerne.

Formålet med den påtænkte foranstaltning er midlertidigt at afhjælpe tørkens skadelige virkninger i denne sektor; en sådan foranstaltning af principielt foreløbig karakter skal normalt træffes i forbindelse med de beføjelser, der er tillagt Rådet ved artikel 40 og 43, og efter den derfor gældende fremgangsmåde, isaer efter høring af Europa-Parlamentet. Der gøres dog opmærksom på, at Kommissionens forslag, der i hastende tilfælde som det foreliggende ville gøre det muligt hurtigt at træffe de nødvendige foranstaltninger, endnu ikke er blevet vedtaget*).

Under disse omstændigheder mener Kommissionen, at den toldforanstaltning, der er anført i den vedlagte forordning, bør foreslås Rådet med det forbehold, at den senere indføres i den fælles landbrugspolitik rammer.

*) Forslag til Rådets forordning om en fremgangsmåde for forenkling og suspension af told på landbrugsprodukter, der er omfattet af fælles markedsordninger (EFT nr. C 25/11 af 14.3.1972).

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om fuldstaendig og midlertidig suspension af den autonome told i den fælles
toldtarif for en række friske eller kølede grønsager

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -
under hensivning til traktaten om oprettelse
af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig
artikel 103,
under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger :

Tørken i 1976-sæsonen har medført en væsentlig nedgang i Fællesskabets udbud af en række grønsager; som følge af den stigning i leveomkostningerne, som denne situation vil kunne medføre, bør den autonome told i den fælles toldtarif for de pågældende grønsager suspenderes fuldstaendigt i en begrænset periode -

pludseligheden af de begivenheder, som Rådet må beskæftige sig med, den hastende og midlertidige karakter af de foranstaltninger, der skal træffes, og manglen i reglerne i den fælles markedsordning for frugt og grønsager på bestemmelser, på grundlag af hvilke det er muligt at behandle sådanne situationer med den nødvendige hurtighed kan føre til undtagelsesvis anvendelse af artikel 103 i traktaten med forbehold af, at denne foranstaltning senere indføres i den fælles landbrugspolitik rammer;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Fra den dato, hvor denne forordning træder i kraft, og til den 30. september 1976 suspenderes den autonome told i den fælles toldtarif for de produkter, der er nævnt i opstillingen i bilaget, fuldstændigt.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på ^otredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfaerdiget i Bruxelles, den
På Rådets ^ovegne
Formand

Pos. i den fælles
toldtarif

Varebeskrivelse

07.01 B I a)	Blomkål, friske eller kølede
07.01 B II	Hvidkål og rødkål, friske eller kølede
ex 07.01 G II	Gulerødder, friske eller kølede
07.01 F I a) og b)	Ærter, friske eller tørrede
07.01 F II b)	Bønner (Phaseolus-arter), friske eller kølede
ex 07.01 H	Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg, friske eller tørrede
ex 07.01 T	Bladselleri, friske eller kølede

1. BUDGETPOST: kapitel 12

2. AKTION: Forslag til Rådets forordning om fuldstændig og midlertidig suspension af den autonome told i FTT for en række friske eller kølede grønsager

3. RÆTSGRUNDLAG: Traktaten artikel 103

4. FORMÅL: Midlertidig suspension af den autonome told i FTT for visse grønsager for at afbøde den nuværende tørkes følger

5. FINANSIELLE VIRKNINGER

5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDSES

- OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTIONER, INTERVENTIONER)
- AF DE NATIONALE BUDGETTER
- AF ANDRE NATIONALE SEKTORER

5.1 INDTÆKTER

- EF'S FINE INDTÆKTER (FULDSTÆNDIG SUSPENSION, TOLD) 1)
- NATIONALE INDTÆKTER

I PRODUKTIONS-ÅRET

INDETVÆRNINGS-REGNSKABSÅR

FULDSTÆNDIG REGNSKABSÅR

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

ubetydelig

-

ÅR.....

ÅR.....

ÅR.....

5.0.1 FLEKTRISK TILFØJELSE - UDGIFFTER

5.1.1 FLEKTRISK TILFØJELSE - INDTÆKTER

foranstaltningens gælder kun til 30.9.1976

5.2 BEMÆKNING

6.0 ER FINANSIERING MULIG Gennem BEVILLINGER OPPRETTET UNDER DET PÅGÆLLENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?

JA/NEJ

6.1 ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL AF BEVILLINGER I DET LØBENDE BUDGET?

JA/NEJ

6.2 ER DE TILFØJTE BEVILLINGER BEHØRIGE?

JA/NEJ

6.3 SKAL DEN OPPRETTET BEVILLING PÅ BEHØRIGT BUDGET?

JA/NEJ

BEMÆKNINGER:

- 1) i betragtning af den normalt anvendte tolds niveau er indtægterne herfra ubetydelige.

Fuldstændig suspension af tolden har derfor ikke nogen særlig indflydelse på toldindtægternes niveau.